

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 34 (2004)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Avec EPITACT  
retrouvez le plaisir  
de la marche

## ■ HALLUX VALGUS

Nos podologues experts  
répondent à vos questions



LAVABLES ET  
REUTILISABLES

### Qu'est-ce qu'un Hallux valgus ?

L'Hallux valgus appelé aussi "oignon", correspond à la déviation du gros orteil vers l'extérieur.

L'os à la base du pouce devient plus proéminent. Par la modification des appuis que provoque l'Hallux valgus des douleurs plantaires peuvent apparaître.

### Qu'est-ce que l'Epithelium 26® ?

L'Epithelium 26® est un gel de silicone breveté, dont les propriétés viscoélastiques et mécaniques sont proches de celles des tissus de la peau. Véritable répartiteur de charge, il est le matériau idéal pour protéger et soulager les zones douloureuses des pieds affectées par des pressions ou des frottements.

### La protection Hallux valgus simple à l'Epithelium 26® brevetée

Une simple protection mécanique est souvent suffisante pour soulager les douleurs car elle limite les frottements intempestifs.

- De faible épaisseur (1mm) vous la portez dans vos chaussures habituelles.
- Mise en place aisée et maintien idéal.
- Elle est lavable en machine.
- Elle a une longue durée de vie.
- Elle est vendue à l'unité.

Demandez conseil à votre podologue  
Liste de nos dépositaires sur demande.



Plus de 3000  
podologues partenaires

**epitact**  
LE LABORATOIRE DU CONFORT

### SUNAPTIS Distributeur exclusif pour la Suisse

A retourner sous enveloppe affranchie à :

SUNAPTIS SA • CP 6268 1211 GENÈVE 6  
Tél. 022 363 07 13 • Fax 022 363 07 14 • E-mail : alice.gohl@sunaptis.com

<input type="checkbox"/>	1 protection Hallux valgus simple Réf. HV261	33,00 CHF
	Frais d'expédition	5,00 CHF
	<b>Total à payer</b>	<b>38,00 CHF</b>
<input type="checkbox"/>	2 protections Hallux valgus	66,00 CHF
	Frais d'expédition	OFFERT
	<b>Total à payer</b>	<b>66,00 CHF</b>
<input type="checkbox"/>	Dessinez l'empreinte de votre pied sur une feuille blanche, pour que nous puissions vous fournir la taille qui vous convient.	
<input type="checkbox"/>	Votre catalogue gratuit	

NOM .....  
Adresse .....  
Code postal / Ville .....  
Tél. ....

## Le téléphone sécurité pour les personnes âgées

De plus en plus de personnes âgées vivent seules et craignent une chute, un malaise, une agression et ne peuvent appeler à l'aide.

Grâce au nouveau téléphone **TIPTEL ERGOVOICE** ces personnes pourront obtenir confort et sécurité. Cet appareil dispose des avantages suivants :

- ▶ Grandes touches éclairées
- ▶ Grand écran éclairé
- ▶ Touche d'amplification
- ▶ Signalisation visuelle des appels par lampe flash
- ▶ Volume du combiné réglable pour l'utilisation avec un appareil auditif
- ▶ Composition automatique de 9 numéros via l'émetteur portable étanche (à porter autour du cou ou au poignet)
- ▶ Très simple d'utilisation
- ▶ Location Fr. 25.- par mois ou vente Fr. 649.-



En location:

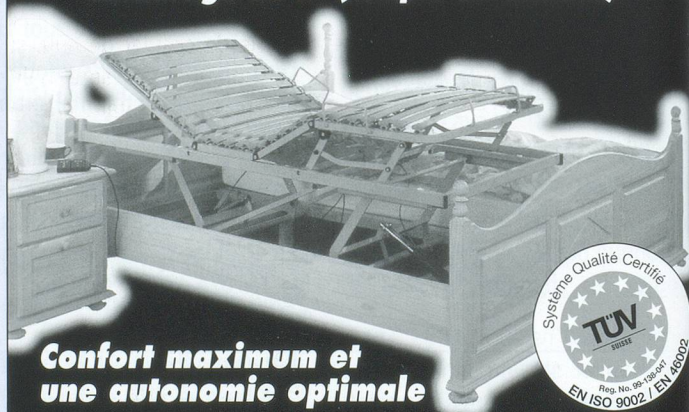
25.-  
par mois  
min 6 mois

Cet appareil a été conçu pour sécuriser les personnes âgées et rassurer leurs familles qui pourront être jointes en tous temps.

**JMR**  
télécommunication

Boulevard de Grancy 2 Tel. 021 616 92 32  
1006 Lausanne Web: www.jmr.ch

## Lit de soins électrique sur mesure et encastrable dans votre propre entourage de lit (simple ou double)



Confort maximum et une autonomie optimale



- ★ TOUT TYPE DE MOYENS AUXILIAIRES
- ★ VENTE OU LOCATION (AGRÉE PAR L'OFAS)
- ★ SERVICE DANS LES 24H.

### COUPON-RÉPONSE

- Je souhaite un prospectus sur les lits **SODIMED**
- Je souhaite la visite d'un représentant **SODIMED** sans engagement de ma part



Nom ..... Prénom ..... Localité .....

Rue ..... Code Postal ..... Téléphone .....



Praz-Devant 12 - 1032 Romanel s/Lausanne  
021/311 06 86 fax 021/311 06 87  
Route de Riddes 54 - 1950 SION  
027/203 06 86 fax 027 /203 06 87